



الجلسة ٥٥١٨

الثلاثاء، ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٦، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس:	السيد نانا إفاه - أبنتنغ	(غانا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد كوزمين
	الأرجنتين	السيد غارسيا موريتان
	بيرو	السيد السيدة زانيلي
	جمهورية تنزانيا المتحدة	السيدة تاج
	الدانمرك	السيد السيد فابورغ - أندرسن
	سلوفاكيا	السيد بريان
	الصين	السيد ليو زمين
	فرنسا	السيد لاكروا
	قطر	السيد البدر
	الكونغو	السيد غاياما
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير إمبر جونز باري
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد بولتون
	اليابان	السيد أومورا
	اليونان	السيد فاسيلاكيس

جدول الأعمال

الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

رسالة مؤرخة ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس

الأمن (S/2006/688)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

المحكمة الجنائية الدولية محاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

رسالة مؤرخة 25 آب/أغسطس ٢٠٠٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2006/688)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2006/688 التي تتضمن نص رسالتين متطابقتين مؤرختين 25 آب/أغسطس ٢٠٠٦ موجهتين من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن، يحيل بهما رسالة مؤرخة ٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٦ موجهة من رئيس المحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/2006/690 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، بيرو، جمهورية تنزانيا المتحدة، الدانمرك، سلوفاكيا، الصين، غانا، فرنسا، قطر، الكونغو، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان

الرئيس (تكلم بالانكليزية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٧٠٥ (٢٠٠٦).

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. رفعت الجلسة الساعة ١٠/١٠.